THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXIX—No. 14 SATURDAY, FEBRUARY 20, 1965 Toronto, Ont.

Photo by Jack Hemmy

J.C. Cultural Centre Dojo Opened With Sword Cut

TORONTO. — Cutting the ribbon to officially pen the Japanese Canadian Cultural Centre's Kendo Dojo is Master Hiromasa Takano, 10th-dan. Holding the ribbon taunt is (left) Mr. Frank sano, 5th-dan, head of the Centre kendo and (right) Mr. Y. Kimura.

Kendo lessons are held on Tuesday and Thursday nights at the J.C. Cultural Centre. Membership is open to men, women and children.

eaflet To Eliminate 'Jap' Distributed By JACL

SAN FRANCISCO.—A simple, ut solid plea to eliminate the se of the term "Jap" from the ritten and spoken English lanuage is contained in a new leafet published recently by the apanese American Citizens League, according to Akiji Yoshiura of Colusa, national chairan of the JACL public relaions committee.

Leaflet carries "Please don't" n the red-white front panel and nside continues with "Don't use he word 'Jap' for several reaons:

1—It is offensive to many Americans.

2—It is derogatory in the same ense as "kike, wop, chink and igger."

3—Right-thinking, fair-minded Americans do not use such expressions.

4—They are a shameful remant from an earlier era when ur country was made up of many unassimilated immigrant groups. But that era is gone, nd we are all Americans proud of our backgrounds and entitled o dignity.

Leaflet also explains why "Jap" is not a nice word, noting its history when as used by bigots and racists intent on riding the West Coast of the fictitious "yellow peril" and "Jap" became a symbol of hate and contempt.

"Those days are gone forever, but the expression—no matter how innocently used—still stings like a whiplash," the leaflet adds.

Three major dictionaries are also quoted:

"An opprobrious usage," says Funk & Wagnalls. A shortened term often expressing contempt," says Webster's New World Dictionary. "Often used disparagingly," says Webster's Third International Dictionary.

As a positive guide to those in the communications media in need of a short, accurate, descriptive term of the Japanese American, the leaflet suggests "Nisei," which has by common usage become applicable to all Americans of Japanese origin.

Diefenbaker Attack Immigration Dept.

OTTAWA. — A change of minister without a change in philosophy won't bring about improvements in the immigration department, Opposition leader John Diefenbaker said recently.

Diefenbaker said that by switching Rene Tremblay from the immigration ministry to postmaster-general, Prime Minister Lester Pearson acknowledged the validity of criticisms aimed at Tremblay and the immigration department.

"We must have the assurance from the prime minister of a complete cleanup in the department of those practices that have been carried on," he said.

Y. Senda Honored In Lethbridge

LETHBRIDGE, Alta. — The Foley Award — emblematic of the top sportsman and athlete in Lethbridge — this year was presented to Mr. Yosh Senda, dedicated judo coach of the Lethbridge YMCA Judo Club, at the recent annual Kinsmen Sportsmen's Dinner.

Other sport celebrities attending this dinner were: Canadian boxing champion, George Chuvalo; Tom Tresh of the New York Yankees; Tom Brown of the B.C. Lions; Frank Ryan of the Cleveland Brows; Bobby Hewitson of the National Hockey League; Jim Piersall of the Los Angeles Angels; and Lovell Coleman of the Calgary Stampeders.

Local press describes Mr. Yosh Senda as the "quiet, effective and dedicated judo coach of the Lethbridge YMCA. whose untiring efforts have resulted in local judo artists being considered among the best in the west."

Mr. Senda is well-known throughout Canada as a popular and able judo sensei. He is a member of the Canadian Kodokan Black Belt Association.

Yosh Senda

Japan trade centre Gets new chief

TORONTO. — The Japan Trade Centre announced this week that they will have a new Executive Director in March. He is Mr. Tomijiro Kyozawa.

Mr. Kyozawa will succeed former Executive Director, Mr. Shunichi Azuma who left for Japan last year. Since Mr. Azuma's departure, Mr. Shig Oue has been carrying on as acting Executive Director.

Another member of the JTC, Mr. Y. Mori will also be leaving for Tokyo in March and be replaced by Mr. Kiyoshi Nakamura.

CPA President Predicts . . . .

19 Minutes From Van. B.C. To Japan By Rocket In 1980

VANCOUVER, B.C.—By the 1980's, an air passenger may step into a rocket plane in Vancouver, slip a tranquillizer into his mouth and wake up some 19 minutes later in Japan, according to the President of the Canadian Pacific Airlines, Mr. G. W. Grant McConachie.

Addressing the Vancouver Institute here, the speaker described the Pegasus passenger capsule, already on the drawing boards of a major U.S. plane manufacturer, as the vehicle which may well leapfrog the supersonic era, projecting man into commercial hypersonic flight in less than 20 years.

"The stream of achievement given such major impetus by the Wright brothers has become a veritable torrent". He described the 61-year history of flight from the first bamboo-and-fabric biplane to the modern jet airliner as "just a beginning".

Supersonic flight, confronted with such formidable difficulties as the heat barrier, the sonic boom and unfavorable economics, may eventually be by-passed by the rocket plane. It will need no runways, will climb vertically beyond the range of gravity and will cruise outside the atmosphere at 17,000 miles an hour. It will reach any destination in the world in 40 minutes, the speaker predicted. Over the destination, retro-rockets will guide the descent through the atmosphere onto a landing pad where passengers will debark.

The Pegasus passenger capsule will be pressurized to maintain a normal breathing atmosphere. To minimize the stresses of acceleration on take-off and deceleration through the atmosphere on the landing approach, passengers will recline on couches but there will be no requirement for stewardess service "except perhaps to hand out tranquilizers".

From an operating point of view the Pegasus will be extremely simple. It will have no great complex of engines and moving parts but will be more like a slow-burning fire cracker using a mixture of liquid oxygen and hydrogen to boost it through the earth's atmosphere to the perimeter of outer space where it will cruise without power, its direction controlled by push buttons operating steering and retro-rockets.

Prior to supersonic or rocket travel perhaps the next important air transport development will be a commercial version of the military C-5A transport jet, Mr. McConachie forecasted. This aircraft will carry 700 passengers at the same speed as present jets but because of its size and efficiency could reduce the present air fares by as much as 40%. It could mean a $50 fare Vancouver-Honolulu and a $100 ticket Vancouver to the Orient.

Three Ships

MAIL TO JAPAN. Three ships will soon be leaving for Japan. They are: Iberia leaving Vancouver on Feb. 27th. Oregon Mail leaving Vancouver March 3rd, and the Pres. Cleveland leaving San Francisco on March 4th.

Daniel K. Inouye's Story In U.S. Mag.

NEW YORK. — Under the title "The Heroic Saga of Daniel Ken Inouye—Soldier, Senator, Statesman," the true story of the first Nisei Congressman and Senator, is told by Ed Hymoff, in the February issue of "Bluebook," a magazine for men.

The author relates the situation of the Nisei after Dec. 7, 1941 and how they were treated. He traces the formation of the 100th Infantry Batallion and the 442nd Infantry and recounts Inouye's valor with the Nisei troop.

1 Year Prison For Under 1 Cent Theft

TOKYO. — Japan's Supreme Court ruled recently that Keiichi Obata, 36, must go to prison for one year for an extortion valued at about nine-tenths of one U.S. cent.

The presiding judge of the Supreme Court, Makoto Iwata, ruled, "however small the value of the article may be, taking it forcibly does constitute a criminal act of extortion."

The Supreme Court upheld Obata's prison sentence for taking 10 silver carp valued at one-third yen from a commercial river fisherman.

Officials Ask Joy Girls To Cooperate

YOKOHAMA. — A distressed immigration official in the port city of Yokohama came out with a "classic" set of statistics:

1) A total of 380 foreign sailors during the past year missed their boats, and

2) Ninety-nine percent of them did so "because of wine and women."

The immigration office in Yokohama in consequence had this plea to make, according to the Weekly Bunshun:

"Ladies in entertainment districts: we have no objection to your earning foreign currency, but please cooperate with us by releasing these customers of yours in time for them to catch their boats."

SPORTS

Tsuruoka's Work Praised

TORONTO. — Before leaving Toronto, Japan's master swordsman, Hiromasa Takano gave high praise to the efforts of the J.C. Cultural Centre's Nisei Karate Club under the guidance of Mr. Mas Tsuruoka, 5th-dan.

Takano Hanshi

In conversation with the Executive Director of the Centre, Mr. Bob Kadoguchi, Takano Hanshi expressed his amazement at finding "such a fine and true Budo attitude" in the group. In a lengthy after-shower conversation over soft drinks with the karate group, Hanshi expressed his philosophy of martial art—"not only the advancement of technique, but a way of life."

The master also told Mr. Kadoguchi that these students have a "fine grasp and understanding of martial art etiquette."

This, explained Mr. Kadoguchi, is the result of the teachings of Mr. Tsuruoka, which imbues most of Canadian karate, and which is strictly followed at the Centre.

Entries Still Open For Eastern Bonspiel

TORONTO. — Sixteen Rinks have entered the 1st. Annual Eastern Canada Nisei Bonspiel to be held at The Broom and Stone Curling Club in Toronto on Saturday Feb. 27, 1965.

Curlers from Ottawa, Deep River, St. Catherines, Oakville, Burlington, Toronto and other towns will compete for the many valuable prizes.

As this is the first Nisei Bonspiel, we invite the public to come and watch the Nisei in action. (No charge). The first game is scheduled for 3-5 p.m. and the second starts at 7-9 p.m.

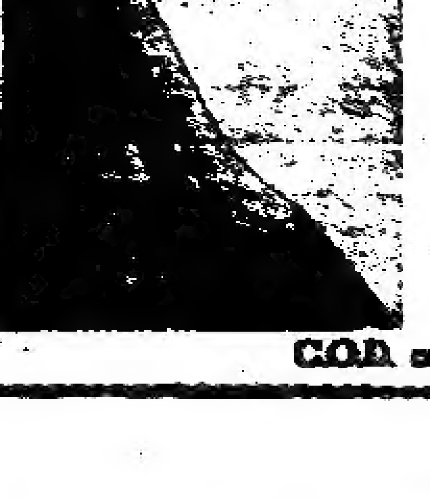
There is no doubt that this is becoming a most popular winter family sport and as you have read in these columns last week, the West has suggested that we have an "All Canada Nisei Bonspiel". It sounds very feasible.

BSCL.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES



NEW WINTER BOOTS
Ladies' shoes from 4 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1981, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Five Top Karate Instructors From Japan To Include Canada In Tour

TOKYO. — Five of Japan's top karate instructors will tour Canada next month to help organize and spread the art, reported the Mainichi Shimbun who is sponsoring the tour.

These 5 karate instructors, representing the Nippon Karate Kyokai (Japan Karate Association) under President Hidetsugu Masutani, will leave Japan on February 27th to begin the tour which will include countries such as West Germany, France, Belgium, Holland, Switzerland, Israel, and Great Britain.

The five are:

Taiji Kase, 6th-dan, a 36-year-old Senshu University graduate. At present he is the Chief Instructor at Hitosubashi University. Last year, Kase spent 3 months instructing in the United Arab Republic. He will return there after the tour in May for another 6 months.

Hirokazu Kanazawa, 5th-dan, a 33-year-old Takushoku University graduate. He was the [winner] of the 1st and 2nd All [Japan] Karate Championship. At [present] he is the Chief Instructor at the Mushashi Institute [of] Technology. He has spent [...] years instructing in H[...]. After the tour, Kanazawa [will] instruct in England.

Yutaka Yaguchi, 5th-dan, 32-year-old Nippon University graduate. He is presently Chief Instructor at Nippon University. After the tour, Yaguchi has been assigned to instruct [in] Los Angeles for one year.

Keinosuke Hinoe, 5th-dan, 29-year-old Takushoku University graduate. He is the [...] All Japan Karate Champion[ship] winner and is presently C[hief] Instructor of the Tokyo Gak[...] University. He instructed [the] Indonesian Air Force for [...] months in 1963.

Hiroshi Shirai, 5th-dan, at [...] is the youngest member of the group. This graduate of Kom[a]zawa University was the [...] All Japan Karate Champion[ship] winner. Presently he is the Ch[ief] Instructor at the Tokyo T[...] University.

Eastern Nisei Curlers Entering Many Bonspiels

TORONTO. — A Nisei team nearly placed first Feb. 13th in the Terrace St. Valentine's Mixed Bonspiel. Skip, Herb Sugie with Louise Nagano, Tosh Nagano and Mary Obana showed great skill in winning their first two games 15-1 and 7-6. However, in the third game "Lady Luck" refused to look their way. With the score tied 5-5 going into the last frame, Herb needed to count two with his last rock and another lying inches off the house. The rock curled slightly off and the score ended 7-5 for the opponents. Should they have won this game, they would have had taken top spot with their impressive points for-and-against record.

In another bonspiel in St. Catherines Feb. 6th, the JCCA curling league representatives put up a good fight but lost to teams which placed second and third in the final standings.

The league will enter an all-star men's team and a mixed team in the Terrace championship which begins in March. The winner of this competition will go into the city playoffs. As well, the league will probably enter five or six teams in the First Annual Eastern Canada Nisei Bonspiel which will be held Feb. 27th at the Broom and Stone. With a total of at least 14 teams in the bonspiel, it should prove to be entertaining for all.

In league competition, a three way tie for first place was eliminated Feb. 12th. While Bob Kimura tied George Takahashi 8-8 and Herb Sugie lost 6-4 to Yo Kawaguchi, Ed Ryujin took sole possession of top spot with a 7-6 win over Ray Hinatsu. The league standing is as follows.

Ed Ryujin	8
Bob Kimura	7
Yo Kawaguchi	6
Herb Sugie	6
Gordon Kai	5
Mits Sumiya	5
George Takahashi	5
Vic Suzuki	4
Norm Nasu	4
Tosh Nagano	4
George Imai	4
Ray Hinatsu	2

Ed Ryujin

OJBBA Announce[s] Black Belt Ranks

TORONTO. — The Ont[ario] Judo Black Belt Association [re]cently announced their year[ly] Black Belt degree promotion[s]. They are:

1st-Dan: Ken Irie, Bob Coo[...], Norm Gardiner, Bill Grib[...], Doug Chase, Norm Graf, Don Latky, Rheo Thomps[on], Pat Bolger, Dave Hunt, [...] Fraser, Tom Comello, Al[...] Stadke, Ron Meldrum, D[...] Boult, Norm Kendrick, J[...] Spencer.

2nd-Dan: Peter Marton G[...] Doerssom, Art Martell, Br[...] Forsythe.

3rd-Dan: Tats Hori, Ar[...] Kampman, Dave Molloy, P[...] Shelck.

BOWLING SCORES

FRIDAY NIGHT 10-PIN BOWLING RESULTS, FEB. 12, 1965. MEN: Mike Sakura 609, 231, 203; Wayne Kimura 581, 208, 201; Hax Milke 571; Miki Cinicola 561, 215; Seiji Nakai 559; Yosh Murata 556, 213; Yuki Kameoka 555, 212; Sam Hayashi 551, 204; Jim Kitamura 547, 201; Ken Doi 544, 204; Herby Morita 541, 209, 203; Yuki Murata 541; Ernie Wright 541, 201; Ken Katai 540; Terry Doi 537; Don Martin 534; Terry Hamada 533; Porky Ito 532; Ko Minakata 531, 200.

LADIES: Gert Smykowski 532; Mary Ebata 516; Alma Wilson 501; Amy Toki 500; Kay Morita 472; Toy Hashizume 461; Toky Yonemitsu 456; Shirley Aihoshi 452; Jean Yoshida 450.

A.T.

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED BOWLING LEAGUE SUNDAY, FEBRUARY 14th. [illegible] MEN: Ken Katai 631 (234, 215); Yosh Murata 578 (227); George Coombes 571; Clare Ward 563 (212); Frank Wakida 554; Ken Doi 550 (206); Joe Doi 540 (211); Terry Doi 532; Terry Hamada 523; Nobby Doyama 521. LADIES: Mary Mitsuki 528; Shirley Aihoshi 494; Jean Yoshida 480; Joan Hamada 479; Lucy Coombes 450; Betty Usami 422.

I.T.

THE SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE RESULTS FOR Feb. 5, 1965. MEN: Tom Matsubara 668 (232, 204); Tosh Kataoka 584 (233); Masa Matsumoto 568; Gene Shimya 565 (205); Bobby Mayekawa 560 (219); Ed Nobuto 540; Sho Mori 539; Harry Hayashi 534 (230); Tom Sumi 531; Mits Kurata 529 (212); Kei Tanaka 526; Moary Fukumoto 525; Joe Wong 523; Fred Healey 523; Ray Tsui 521; Gord Mori 520 (215).

WOMEN: Gloria Wakida 485; Kathy Yamamoto 470; Hideko Nakata 467; Kay Nasu 457; Amy Wakayama 450.

R.M.

Results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling Sat. League, as of Feb. 6th, 1965:

"A" DIVISION: Ginza Curios 29—79; Philco Distributing Co. 24—88; Screencraft Printing 24—67; Kami Insurance 22—81; Biltmore Const. Co. 21—78; Barry's Trophies 16—65; Wayen Diner 16—61; Regent TV 15—64; Sun Life 13—53; Vanguard Trailers 13—64; Dick's Chevron Service 12—70; K. Iwata Travel Service 5—70.

"B" DIVISION: Redden Net Co. 28—101; First Investors 22—67; Koby's Collision Repairs 22—74; Mitsubishi International 21—63; Stev. Auto-Marine 16—61; W. and K. Gardens 16—50; Broadway Florist 9—38; Fraserview Const. Co. 8—67.

— Teams already qualified for the play-off in the first half.

"A" CLASS. MEN: Koichi Kitagawa 889 (361); Kaye Inouye 807; Dennis Koyanagi 787; Mitty Ogawa 775 (323); Harry Tomiye 770 (331); Kiichi Kurazgai 748; Gordon Mayede 746.

LADIES: Gari Fujisawa 759; Etsuko Yoshida 688.

"B" CLASS. MEN: Ken Yada 821 (388); Fuji Miki 686 (335); Frank Hozaki 683; Harry Ryamoto 697; Tad Ikeda 672; Mits Kamimura 666.

LADIES: Lil Koyanagi 680; Satomi Hamaguchi 678; Josie Inouye 674; Reiko Kobayashi 669.

"C" CLASS. MEN: Tad Yamasaki 760 (301); Don Mayede 744 (302); Terry Kitasaki 642; Aki Takasaki 623; Ets Ikegami 615; Tak Makihara 601.

[illegible]
SHAROPE'S FLORIST
[illegible]
Peter Suzuki — K. Suzuki
[illegible]

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
[illegible]
Suite [illegible] Temple Building
TORONTO
[illegible]

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-[illegible]

幸福な家族

武者小路實篤

（八十二）

「先日、綾子さまがいらつして下さつて、本當にありがたく思いましたわ。あんないい方は御ざいませんわね」

「一人いるでしよ」

「いえ、いらつしやいませんわ。私、綾子さまにお逢い出來て本當に助かりましたわ。綾子さまにお逢いしなかつたことを考えるとぞつとしますわ」

「僕に逢つたことはどうです」

「正徹様にお逢いしたことは、私にとつて仕合せなのか、不幸なのかまだわかりませんわ。でも綾子様にお逢いしたことは絶對に幸福だと思いますわ」

「僕はあなたに逢つたことは絶對に幸福に思つているのです」

「まだわかりませんわ」

「どうして」

「だつて私、正徹様がお考えになつているような人でないかも知れないわ」

「どうしてです」

「だつて私、四、五年、家で働かなければならないかも知れませんわ」

「あなたがいないと困るのですか」

「母が丈夫になれば私はいなくつても安心と思いますが、母も少し氣が弱くなりましてね、私にそれはよくしてくれますでしよう」

「そうかも知れませんわ。親分の感化で、それに誰かさんが、親孝行しろとおつしやいましたからね」

「それも程度ですよ」

「私も母と仲よくなつたので、父はすつかり喜んでおりますの」

「あの人は來ませんか」

「あの人つて」

「あなたに結婚申しこんだという人」

「來ても、それは大丈夫よ」

「それでも來ることは來るのですね」

「滅多にいらつしやいません」

「その滅多は三日に一ぺん位ではないのですか」

「正徹さまは探偵におなりになるといいわね」

「もう一度言つてごらんなさい」

「何度でも言いますわ」

正徹は默つてしまつた。苦虫をつぶしたような顔になつた。

「怒つていらつしやるの」

「僕は矢張り君を誤解していたかも知れない」

冷たく言つた。

「私、そういう意味じゃないのよ。私、學問がないでしよ。私、何にも出來ないのでしよ。私、正徹様……もう」

千津は默つてしまつた。

「そうですか、よくわかり……は失禮します」

「いけませんわ」

「そうでしたね。何か話じたいことがおありでしたね」

「私、お目にかかるまで随分お話ししたいことがあつたのですけど」

「逢つたら、言えなくなつたのですか」

「私」千津は何か言いたそうにしたが、言えなかつた。

「御用がおありでしょうか」

「いえ、今日はいいのですよ」

●寄付感謝

カムループス佛教婦人會

左記の皆様より御寄付を戴き厚く御禮申上ます。合掌

（一九六四年一月より十二月まで、敬稱畧）

△五弗 故父七回忌 田端三郎
△十弗 故夫三回忌 川田幸子
△五弗 息結婚記念 吉田久榮
△五弗 故夫七回忌 山崎ひでの
△十弗 追弔法要 阿部誠志
△十弗 故父七回忌 立石いゑ
△五弗 息結婚記念 西崎みか
△十弗 訪日記念 松村まつ
△二十五弗 金婚記念 堀勝太郎夫妻
△十弗 故夫一周忌 貫名よし子
△十五弗 故息葬儀御禮 留月げん
△十弗 特別寄付 荻野長三
△十弗 全快祝 山川英子
△十五弗 全快祝 上西かやの
△十弗 故夫七回忌 田原菊江
△十弗 故姉一周忌 ...
△十弗 故妹一周忌 山家初枝
△十弗 移動記念 濱口きさ子
△十五弗 故妻一周忌 阿部誠志
△十弗 息結婚記念 宮原壽喜
△二十五弗 息結婚記念 西村末の
△十弗 先祖の供養 上田晴子
△十弗 訪日記念 小谷榮
△五弗 故父母三十七回忌 平すえの
△十弗 故夫十七回忌 小堀しげ
△十弗 故母五十年忌 小堀しげ
△十弗 佛青大会參加記念 石川勇
△五弗 信徒大会參加記念 香川綾香
△五弗 故母忌明 長澤たつ
△十弗 移動記念 龍神岩野
△十弗 息結婚記念 本門きく
△十五弗 息結婚御禮 本門きく
△十弗 娘結婚記念 提博
△十弗 訪日記念 前田しを
△五弗 全快祝 山田菊江
△十弗 娘結婚記念 中島艶子
△十弗 特別寄付 大濱幾榮
△十弗 移轉記念 山田菊江
△十弗 息結婚記念 西村千代子
△大皿三十六枚・大鍋一つ 上山かおる
△大皿四十八枚 吉田つぎえ
△茶呑茶碗三十六個 貫名よし子
△カーブランケット 山本とし枝

花見訪日觀光團募集

多くの訪日された方々より内地觀光が一番樂しかつたとの御言葉を頂き、日本行きするなら岩田旅行社の觀光團でと皆様より絶大な御引立を頂き厚く御禮申し上げます。今春も例年の如く陽春花見絶好の時期に花見觀光團を組織致す事になりました。内地觀光には東海道新幹線の超特急試乘を始め、保津川下りや日本國立公園の一つ、その絶景で名高い瀬戸内海を豪華な關西汽船で別府温泉へ行き九州方面まで觀光して頂くことなどが計畫されています。御友人お誘い合せ是非御參加下さいますよう御案内申し上げます。

□出發期日　四月二日午後三時、シーピーエー・ジエット機でバンクーバー空港出發。

□滯日期間　自由。歸りはシーピーエーでバンクーバーへ直行か、或いはハワイ、ロサンゼルス、サンフランシスコ經由でも歸つて頂けます。

□團　費　往復飛行運賃一七百八十三米弗。内地觀光費（十四日間）一三百五十米弗（内地觀光は御希望の日數だけ參加出來ます）

□内地觀光　東京、日光、箱根、熱海、京都、奈良、天理、大阪、別府、阿蘇、熊本、雲仙、長崎、廣島（解散地）、宮島、江田島。

□船便送りの荷物は二月末迄に左記へお送り下さい。
Midway Cartage Ltd., 1260 East 6th Ave., Vancouver, B.C.

□訪日手續は經驗深い當社で取扱います。

▲明細書は御申込みあり次第御送り申上げます。

申込所　晩香坡市　岩田旅行案内社
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅 二九三—四二八一

辯護士 倉田ルーシン
ノータリ パブリック
（クインズ・カウンシル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六—三三三三
自宅 アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話 イーエム三—五〇〇二
自宅 オエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じます

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡航の際の諸手續一切を致します。左記案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田鉄一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-[illegible]
公認 岩田旅行案内社支店
[illegible]

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コツクのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーテイ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華香園）
電話エムユー一—[illegible]

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田讓一郎
電話 三二五—二五二八 六八二—六五二一

東京へ十九分で

旅費も僅か百弗程度にて CPA社長が未來を描く

カナダ太平洋航空社長 マコナキー氏

東京・バンクーバー間の片途航空料金は將來、わずか百弗になり、飛行時間もたった十九分という時代が來るであろうとカナダ太平洋航空のマコナキー社長が最近演說して注目を惹いた。

同社長は目下檢討されているスーパー・ソニック(超音飛行)時代から一氣にロケット飛行時代に突入するかも知れず、そうなれば時速一万七千マイル(ジェット機の六倍の速さ)で世界のどこでも四十分内外で一飛びするようになり、現在八時間半を要する東京・晩市間も、たった十九分ですむというのである。

こういう時代がやがて到來すれば、スチューワデスの仕事は乘客に救命胴を配るのみになってしまうだろうといっているが、その時代前に、恐らく七百人乘りの巨大ジェット機が航空界に君臨し、航空料金も大巾に値下げされることはきわめて可能であると同社長は予斷している。

子福者が 金婚祝う

武田房次郎氏夫妻

【レスブリッジ】コールデール在住の武田房次郎氏夫妻はこのほど結婚五十年を迎えたので、子供さんにより[illegible]ンナー下盛大な祝宴を張った。武田氏夫妻は男四人女三人、孫二十九人の子福者で、グラーシ又は大家畜業を息子さんらが經營、白人間にも信望が厚い。この祝宴にはオ州在住の子供さんらも參集、壮占加奈男、松宮ブッシュ兩氏の司会で賑わった。

宮內廳の 式部官となった

今城さんは適才適所の仕事

【東京】一月下旬歸國された前晚市駐在總領事今城登氏は歸國後直ちに宮內廳に轉勤となり、外事關係擔當式部官に任命された。

最近の日本には諸國の國王、王族、大統領をはじめ首相、閣僚などの來訪相次ぎ、その他國際会議は每年東京において開催され、從って各國から各層の代表者、國賓、名流の來往頻繁を加え、その應接の衝にあたる宮內廳式部職の事務は多忙を極めている

その間にあって、今回今城氏の宮內廳式部官の任命は同氏が多年外交官として涉外經驗に富み、海外の事情に精通し、加うるに溫厚圓滿なる人柄からして新職務の活動は適才適所であろうと知友間では話合っている。(東京、鈴木董三)

空手の指導團が訪加

加瀨六段以下五名の有段者が

【東京】社團法人・日本空手協会(会谷秀次会長)は每日新聞社の後援で、空手の發展と普及のため海外派遣指導員團を編成、世界各地を回ることになった。一行はカナダも訪問するが、出發は二月二十七日。

派遣指導員＝加瀨泰治六段(三六才、專大卒、一橋大師範昨年四月から三ヵ月南ア共和國に出張指導した)金澤弘和五段(三三才、拓大卒、武藏工大師範、一九六一年一月から二年四ヵ月ハワイに出張指導、第一、二回全日本選手權優勝)矢口豊五段(三二才日大卒、日大法學部師範)櫻枝慶之輔五段(二九才、拓大卒 東京農大師範、一九六三年十一月から二ヵ月間インドネシア空軍で出張指導、六三年度全日本選手權優勝)白井寛五段(二七才、駒澤大卒、都立大、米第五空軍師範、一九六二年全日本選手權優勝)

全加市協 ブリーフ提出

言語と文化諮問會に對して

全加日系市民協会では來る三月二十九日から三日間トロントでひらかれるカナダ言語及び文化に關するロイヤル・コミッションの公聽会にさきだち、同コミッション宛にブリーフを提出すると共に、公聽会には全加市協代表が出席してコミッショナーの口頭質問に答えることを今期幹部会議できめた。

全加市協としては日系カナダ人としての立場から、バイリングアリズムとバイカルチュアリズムについての問題を檢討し、少數民族の一つである日系カナダ人がその文化面における貢献を中核としてブリーフ作成を急ぐことになっている。

市協一世部總會

明日曜(二十一日)午后四時から日系文化会館で開催するトロント市協一世部の總會では、既報のごとく『君の名は?』第三卷のほか領事館提供の日本映畫の上映があり、一世部役員の劍舞も余興の中に加えてある。一世・二世多數の出席を歡迎。

渡邊師息が死去

廿五日に追悼會

このほどトロント佛教会に着任した渡邊文麿開教使のもとに、在日本で入院中であった愛兒龍文さんが死去したとの電報が十七日とどいた。本葬は二十日京都西大谷で執行されるが、トロント市佛教会では緊急役員会の結果、佛教会主催で來る二十五日(木)夜八時から同師息の追悼會を催すことになった。信者の參詣を願っている。

カムループス佛教會便り

【カムループス】當地佛教會では先日總會を開催、加藤議長開会を宣し、山田会長の挨拶、会務、会計、各部長の報告、会則修正の後本年度役員を次の通り選出互選會で部署をきめる。

山田新太郎、西村義雄、上西功二、上田恒吉、岡部誠志、坂本哲雄、兒玉傳吉、藤木隆義、加藤軍太郎、田嶋三郎、小林石三郎、岡嶋晉太郎、北村武雄、西村庄藏、川嶋榮次郎、後藤康治、出島一雄、ローイ井上、西村那造。

人事消息

■婚約

▲ト市の藤野文之助氏夫妻息女リリー・ユリ子さんと同市の甲斐タミ夫人息ゴードン氏は一月二十四日廣州樓で婚約披露した。

■死亡

▲ア州コールデールの岡橋増藏氏(七二、佛敎葬儀)は一ヵ月前より心臟病で同地病院で治療中であったが二月二十二日朝死去、佛敎

家庭縫い ブラウスを配達しピックアップ致します。ト市内及び近郊地區。日本語のみ話される方はメリーをお呼び下さい。電話三六三—三七八二。(トロント)

貸室 二室及び道具つきキッチン、バスルーム、グラージ。トロント市中心街にあり。電話九二四—九九八一。

轉居 今回次に移轉致しました。
上出梅吉
克巳
90 Glentworth Road, Willowdale, Ont. Phone 222-0640

追悼會案内

本佛教會渡邊開教使夫妻の故息龍文さんの追悼会を次の通り催します。信者一般多數の御參詣をお願い申し上げます。

▲日時 二月十五日(木) 午後八時
▲場所 佛教会々堂

トロント佛教會

熊本縣人親睦會

來る二月二十八日(日)午後三時半からトロント佛教会に於て先亡者の追悼法要を營み、引續き階下にて總會後、夕食を共にしつつ景品つきビンゴ、演藝等で賑々しい親睦会を催します。本年は特に親睦会費無料にて皆様のお集りを待っておりますから友知人お誘い合わせ家族連れでご參加のほどご案内申し上げます。

熊本海外協會
カナダ連絡會

トロント佛教會 (パーサスト街九一八)

二月二十一日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の勤行
午後二時 日中 九條武子夫人追悼会

月ぎめ雜誌 [illegible]

●主要雜誌リスト——△大衆向き…小說現代、小說クラブ、讀切クラブ、小說の泉、讀切雜誌、讀切傑作集、傑作クラブ、讀切時選集、大衆小說、時代小說、別冊讀切傑作集、讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物、週刊ニュース特報、讀切ストーリー、世界の驚異、實錄の記錄△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△綜合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、群像、小說新潮、群像、文藝朝日、日本△專門雜誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キリスト△各種週刊誌
●雜誌御投書御申込み次第に送ります
航空郵便切手旅行小切手等御送附下さい
鶴岡書籍貿易商會
KAMBOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul Street, Toronto 2B Ont.

フルヤ春の觀光プログラム

▼第五回フルヤ春の訪日觀光團
一九六五年四月十一日出發
▼弘法大師千百五十年記念法要
高野山訪日觀光團
一九六五年四月四日發
●冬のハラデーにバーミューダ、フロリダ、メキシコをおすすめします。お申し込みは早目にご連絡下さい。
フルヤ・ツラベル・サービス
(公認旅行代理店)
FURUYA TRAVEL SERVICE
385 SPADINA AVE. TORONTO

★定評ある古屋の優秀米★

特撰最優秀米 ますます好評の チェリスター米
松印白米
(いずれも百斤、五十斤、二十五斤入)
●新着品＝灘の酒粕(板粕) 松タケ水煮 松タケ飯の素 鯨尾羽毛
日本雜貨は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.

明治の女はどう生きてきたか?

（二）

富山の女性もまた、ねばりづよい。富山の片田舎の古い酒屋の一人娘として明治二十年（一八八七年）に生れたモトさんは、創設されたばかりの高等女學校をも出るが、十八歳で、見合もろくにせず、相手もよく知らずに、同じ縣下の古い商家に嫁にゆく、式の當日後妻だということを夫から知らされ、おどろいたが仕方ない。一男二女の生れたのち、モトさんの二十五歳のとき、夫はエビフライの中毒で急死する。

このあとモトさんは新しい商賣である肥料店の全さいはいをふつて發展させるが、ようやく成長した一人息子が專門學校を卒業すると、表面上引退し、息子や二人の娘の結婚を強力に推進する。

五十をすぎて関節炎リューマチにかかり、病床にありながらも、氣の弱い息子たちを励ましながら、戰中戰後の經濟變動の中に、肥料、製薬また肥料と、困難な經營をつづけ、病人のつづく家庭の大黒柱であったが、七十歳の夏、肺炎で突然死んでゆく。

×

戰爭は男性にとって災厄であるばかりでなく、女性にとっても大きい災難であった。鹿児島のカネさんは嘉永四年（一八五一年）藩士の家に生れ、十六歳で結婚したが、夫は三人の弟とともに西郷隆盛の亂に加わり弟らは戰死、夫は反徒として捕えられ、出獄後も『国賊』や『生きのこり』として苦しい年月をすごす。

ようやく平安の生活をかちえたのち、七十歳をすぎて夫や長男に先立たれ、ブラジルに渡った次男の子どもの成長を唯一の生きがいに老後をおくるが、この孫もやがて満州事變に從軍して死ぬ。あらゆる苦勞をたえしのび、かつて不平をいったりしたことのなかった彼女も、この打撃に、九十四年の生涯をおえる。

×

戰爭はまた思わぬ悲劇をもたらす。カメさんは明治十九年（一八八六年）沖縄の離島に生れた。十七歳で小學校の先生と結婚、三男三女を生むが、やがて夫は最愛の長女の死を悲しむあまり、酒にひたって廃人同様となって死ぬ。

農地解放で最良の土地を失うが、子どもらは成長して教員や官吏となり、夫の恩給をこづかいに、子どもらの家を泊りあるいて氣樂な老後をおくるが、つい數年前、戰爭や、戰後の事情で会えなかった東京に住む次女には二十數年ぶりに會う。愛する祖國へも『戰爭はこんなに來づらくしてしまつて』と憤るのである。

×

國境をこえて、自らの力でしあわせを求めてゆききする女性もいた。

山口のイリさんは明治二十六年（一八九三年）没落商家の次女として生れた。高等小學を出て奉公していたが、明治四十四年十九でひとりハワイへわたり、親のきめた、寫眞だけで知っている青年と結婚する。夫はレストランのコック、自分はサラ洗いやメイドをやり、五人の子を育てるが日本人小學校もないころであ

しかし次男の死、長男の專門學校卒業、長女の結婚式そして国家總動員法の發令とともに、二世の子どもはハワイへ歸り、彼女一人商店や病院のまかない婦となって働く。

終戰後、接收された邸宅の掃除婦となり、主人のアメリカ海軍少將にたのんでハワイ渡航の許可をもらい三十年ぶりに夫や子や孫たちと一緒の生活を始める。そして子どものとめるのもきかず、大金持の別荘の管理人となり、自分の金で何度か日本へあそびにくることをたのしみに、今も七十すぎのからだを働かせている。

●カット説明——マニトバ市協主催の敬老会に招かれたウ市在住の一世のお客さんたち。中央はウイニペッグ駐在岡崎領事夫妻。

業餘

冬釣り（一）

ケンゾー

△昨年、釣シーズンが終つたとき、冬になればアイス・フイシングに誘つてやろうと約束した釣友がやつと先週になってそれを果し

がやつてきた習慣であるが今ではオ州内の殆んどのレーキで行なわれ、數千人が冬釣りにでかけるという。

△とくにト市北方六十哩にあるシムコ湖上には、毎冬、四千近い釣小屋（ハット）が点在するまでに發展している。シムコ湖畔に一行九人が到着したころは夕

分。降りて出る者の履物をみると、どうやら好成績。勇躍して車中にのり込み、デコボコの多い湖上をすべり、湖心近くまで約二十分もかかって着くと、もはや夕闇がたちこめていた。

△四つの小屋にそれぞれが配属されて弁當と手荷物を片づけ、油ヒーターの火

くりをした。パーティ・ハットと呼ばれる四人入りの大型ものに梅月、須貝兩氏と柴畑子の三人がゆつたり席をとる。

△床のまんなかに二つ、長方形（巾約十インチ、長さ約二十インチ）の穴があけてあり、兩壁にそつて高さ十五インチ位のデッキに

ス町佛教婦人會 六五年度役員

【スラブストン】當地佛教婦人会ではこのほど新会堂にて總会開催、次の役員を決定した。なお新舊役員引つぎ親睦會を催した。

△會長 岡野小糸△副会長 阿久根靜香△幹事 堂薗久榮（補佐）坂田千代子△會計 小山千枝子（補佐）濱出初代△日校部 岡田木和子△演藝部 武内房子 尾添美代子 高崎トシ子△監査 小川つるゑ 淺利そめ 前出登子 狩谷その子△參事員（一區）田畑シマ（二區）松村安枝（三區）岡田木和子（四區）髙崎チヅ子（五區）上田政子（六區）谷みきえ（七區）仲さつえ（八區）吉田よしえ（九區）鈴木愛子（十區）狭島ノリ子（十一

▲日本御贈答用品 新着御案内▲

●陶器——お茶碗、皿（大、中、小）、茶碗蒸しセット一揃い、日本茶セット、高級紅茶セット、すきやきセット、酒器、高級おわん
●菓子器、果物器、置物、珍味入れ、おひつ、お盆（大小各種）、置物、多種人形、ひめ鏡台
●盆栽器、花器、つぼ、植木鉢
●お子様によい——日本童謡レコード、折紙、絵本
●和、洋食料品詰合わせ
●その他いろいろ

皆様のご來店をお待ち致しております。

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

本社印刷部特約の
ボケー招待状ライン

◇婚約、結婚、その他社交パーティーの招待状、週知状、礼状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。
◇商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、状袋、名刺など
◇各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。
……カタログ・ブックを本社してごらん下さい。

ニューカナデアン

おすすめ下さい
ニューカナデアン
購讀料——一ヵ年七弗 六ヵ月四弗
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………
アドレス……………
……………
料金同封………（後から送金）□

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5035

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

七五弗の老年恩給 五年後に六五才から

來年から満六十九才で貰える

【オタワ】ピアソン首相が今週、議会で提出したカナダ・ペンション法案によって、一九七〇年から老年恩給は現在の満七十才から引下げられ、六十五才になれば月七十五弗の恩給をうけることを明らかにした。

同時に今后五年間に亘り各段階的に老年恩給をうける年齢を一年宛引き下げ、一九七〇年に達すれば、全加の六十五才以上にはペンションを與えることになっていると發表した。

いい換れば來年一月に年齢六十九才になる者は老年恩給をうけ、來々年(一九六七年)一月に六十八才になれば同様に恩給をうけ、そして一九六八年一月に六十七才の者、一九六九年一月に六十六才の者、一九七〇年に六十五才になる者に月七十五弗のペンションを付與するということになるわけ。

現在、カナダで老年恩給をうけている者は百万人以下であるが、一九七〇年には恩給受領資格の年齢が六十五才に引下げられることになれば、ペンションを貰う者は百六十万人になろうと推定されている。

一九七〇年になって支拂う恩給額は一億八千万弗に達するので、その財源捻出としてタックス増加は免がれないとされている。また六十五才に達してからも仕事をつづけ、收入ある者にはこの段階式ペンションは不利な點をふくみ、インカム・タックスから五百弗除外するのがなくなるわけである。

しかし、全体的には六十五才でペンションがつけば自然的に引退する者が大部分になることを政府では見越しているので、カナダ・ペンション法には野黨各派もますは賛成を表明している。

カナダの資材は必要 島津大使

日本品をもっと買ってほしい

【ナイアガラ・フォールス】カナデアン・クラブ会合に今週招かれた駐加島津大使は『カナダ資材の日本向け輸出は今后五年間に六〇%もふえるだろう』と語り、期待されている日本の産業生産の需要に伴なって、日本はカナダから原料を必要とするだろうと述べた。

島津大使は更に、日加貿易は日本の大巾な入超となっているので、カナダは日本品をもっと買って貰わねばならないのだ、カナダ政府は毎年センイ品その他の品目に對して自主規制を強要し、そのワクの交渉でも揉め合うのが實情であると訴えた。

そして日本としてはカナダ産業ができるだけ速やかに必要なるアジャストメント(調節)を行って、日本品のクォーター制の撤廢が不必要になることを希望すると述べた。

鑛夫生埋め ビーシー北方で

【ビーシー州・スチュワート】プリンス・ルバート北方約百三十哩のスチュワートにあるグランダック銅山が今週山崩れにあい、約四十人の鑛夫がほとんど生埋めにされ、いまなお二十名は行方不明である。救助隊がプリンス・ルバートから急派され、鑛夫キャンプに到着、地崩れのなかにトンネルをつくり二十名を救出した。

判明しているところによると鑛夫百二十人のうち十七名は負傷、二十名は行方不明で、キャンプは地崩れのため下敷になったもようで、アラスカから米軍の救助隊もかけつけ、遭難現地に向っている。

大氷原流る

【ニューファンランド、アルゼンチア】グリンランドとラブラドア海で生れた一大氷原が目上ニューファンランド近海まで押し流されて來ており、航海に一大危険を與えることになろう。氷海パトロールによると、この大氷原の巾は約四十マイルといわれている。

二十年后の硫黄島 戰火の傷跡は深い

平和な島

△戰后二十年目にみた硫黄島は異様な臭氣のたちこめる荒野の中を近代的な道路がうねうねと、果てることなくねっていた。が、生い茂るカン木の下に隱れた戰火の傷跡は、意外に深かった。(同島で行われる米軍主催日米両軍戰没者の合同慰靈祭に先立って訪れたもの。)

△飛行場におりてまず目にはいったのは、北海岸にそびえる航海用無線塔だった。高さ四百メートル、日本人勞務者の手で建設中だという。島の北海岸は、昭和二十年春日本軍が追いつめられ、最後の抵抗をして"玉砕"した地點である。そこにいま、東京タワーより高い塔が赤と白のシマ模様に色どられながら島全体を見おろしていた。

△島の中央部、飛行場周邊には米軍兵舎が立ちならんでいた。摺鉢(すりばち)山の山頂までめぐりながら屆くモダンな道路。山頂には潮風をはらんでひるがえる星條旗。そしてネムの木に似た植物が密生する丘陵。舊日本軍の『最后の防波堤』といわれた硫黄島は太平洋の平和な島にかわっていた。

△面積二十平方キロのこの小さな島で、戰い合った日米両軍勢力はアメリカ軍六万、舊日本軍二万。一平方メートル當り四人の戰士たちが肉彈をぶつけ合った島の表面から戰いの跡は消えても、戰跡地の摺鉢山周邊や林のいたるところに地下壕が昔のままの形で残されていた。さる二十七年、遺骨收集團が島を訪れたが、島で働く日本人勞務者の話では、島にくまなく掘られた地下壕、どうくつの中にまだ遺骨や銃かぶと、軍靴類が散らばっているという。(朝日記者)

日本の援助は人道的なもの

佐藤首相ベトナムにつき答辯

【東京時事通信】佐藤首相は今週の衆院本会議で勝間田清一氏(社)の質問に對し次のように答辯した。

(一)米国がベトナムで戰爭不擴大の方針をとっていることはご承知のとおりで今回の行動はゲリラ攻勢に對するやむをえざる措置である。戰爭の激化を望んでいない。

(一)米軍は日本の施設、區域を戰斗作戰行動の基地として使っていない。したがって事前協議の必要もないし、安保條約にも違反していない。

(一)日本の南ベトナムに對する醫療援助は人民福祉の向上を目的とする人道主義的な見地から行なうものだ。

(一)ベトナムの自由と獨立が非合法な勢力に脅かされているのが問題だ。米国は治安が回復すれば、軍隊も撤退するといっている。終局的には米国も國際会議の開催や話し合いによる解決が必要だといっている。問題はそのような状態が醸成されるかどうかにかかっている。

(一)椎名外相訪韓は善隣友好のためにいくもので、必要だ。

日本の調停 マレシア歓迎

【クアラルンプール時事通信特電】ラーマン・マレーシア首相は今週「マレーシア・インドネシア危機に對する日本の調停を歓迎する」と言明するとともに「スカルノ大統領が侵略行為をやめることを約束すれば、同大統領と会談する用意がある」と述べた。ラーマン首相はユーヌ・サッカー会議に出席のため四月に東京を訪問するが、その際ラーマン・スカルノ会談が實現するのではないかと觀測されている。

観光使節團出發

【オタワ】カナダ観光使節團一行十二名は十九日晩市空港發のシービーエー機でミス・カナダを同伴、二週間の予定で訪日した。東京、大阪及び名古屋で大いに觀光宣傳を行うことになっており、香港まで足をのばして三月九日歸國する。一行中には晩市の門田ゴードン氏も加わっている。

羽田空港で 學生デモ騒ぎ

【東京】日本・韓国の國交正常化の運みが明るくなったことに反對する約二百五十名の學生群は今週羽田空港付近でデモを行い、十数名が負傷した。椎名外相が韓國親善訪問のため羽田空港につくのをデモ隊が阻止しようとして、待ち構えた約八百名の警官と衝突したもの。

カナダ婦人も加わり 米記念物を爆破暗計

〇モントリオールで民間テレビのアナウンサーをしたことのある佛系カナダ婦人ミシェル・ドクロー(二八)はケ州獨立運動にたずさわり、米國のニグロ解放運動に加わっている米人ニグロ三人と共謀、彼女が手にいれたダイナマイト二十二本を使い、米國の有名建物をぶちこわそうとして四人とも今週捕まった。

〇このグループが爆破を仕掛けようとしたのはニューヨーク港入口にある自由の女神像、ワシントンにあるワシントン記念塔とフィラデルフィアにある自由の鐘という、米國にとってはかけがえのない記念物である。このグループにニューヨーク市の[illegible]人警官が三ヵ月前から、ニグロ解放運動者にばけ込んで接近し仲間入りを許されて爆破プランの中に加わった。

〇いよいよ實行に移ろうとする寸前、黒人警官の密報で一網打盡となり、警官も捕まってからこっそりニューヨーク市警察當局に手渡されて、一躍一等警官に昇進されたが、彼は『與えられた仕事のため[illegible]をつくしただけだ』といってい

Personal Notes Across Canada

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation to friends for their kind expressions of sympathy and floral tributes during the recent bereavement on the loss of our father, Busaburo Nishizaki.

Mr. & Mrs. Masaru Nishizaki,
Mr. & Mrs. Yoshio Nishizaki,
Mr. & Mrs. Hideo Nishizaki,
Mr. & Mrs. Shigeru Nishizaki
Mr. & Mrs. Sueki Nishizaki
Mrs. Tas Nishizaki
Mr. & Mrs. Tokuzo Wakabayashi (Hatsuye)
Mr. & Mrs. Mickey Nobuto (Rosie)
Mr. & Mrs. Mare Fujii Nobuto (Emy).

Anniversaries

LETHBRIDGE, Alta. — In honor of their 50th "Golden" wedding anniversary, the four sons and three daughters of Mr. and Mrs. Fusajiro Takeda held a party recently at the El Rancho restaurant in Lethbridge. The party was attended by many of the couple's relatives and friends.

Mr. and Mrs. Fusajiro Takeda have 29 grandchildren. Their sons are well-known in this district as operators of a successful garage business and cattle ranch.

Births

HAMILTON, Ont. — Mr. and Mrs. N. Suzuki of 30 Mohawk West in Hamilton are happy to announce the arrival of a son, Steven on Friday, February 12th, 1965.

Mother and son doing fine.

Hyland Flowers

proprietor

JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.

Toronto

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

PLAN NOW TO JOIN ....
NISEI FUN TOUR TO JAPAN
And Hong Kong
DEPARTING VANCOUVER APRIL 4
ON CPA DC8 JET EMPRESS FOR
FUN FILLED TWO WEEKS IN JAPAN
WITH EXTENSION TO HONG KONG
For Further Information Please Contact
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO TEL. EM. 6-1075

中華料理 GOLDEN DRAGON 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:00 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2,
Ontario
11:00 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Do Japanese Girls Born In 'Hinoeuma' Make Bad Wives?

TOKYO. — One Japanese superstition is that girls born in the year of "hinoeuma" make bad wives as they bring great misfortunes to their husbands, even death.

The year of the "hinoeuma comes in cycles of 60 years under the lunar calendar and the year 1966 is it.

Consequently, superstitious couples this year will try to avoid having babies, girls in particular, who will be born next year.

In China, where the lunar calendar originated, a classical novel states that many natural disasters and calamities occur in the year of the "hinoeuma," but no mention is made of girls born in the year bringing misfortunes to their husbands.

The last year of the "hinoeuma" was in 1906, the year the great San Francisco earthquake occurred.

It is also believed in Japan that the year of the "hinoeuma" brings great fires. But records show that only one or two of the more than 60 earthquakes, floods and conflagrations which hit Japan during the Edo Period (1603-1867) occured in the years of "hinoeuma."

Superstitions abounded during the Edo Period and many tragedies were connected to them.

The belief that "hinoeuma" year brought many great fires later changed to the superstition that girls born in that year brought misfortune and death to their husbands.

Many Japanese still believe in this. Girls born in 1906 had a hard time finding husbands. Rich parents had to endow their daughters with big doweries to marry them off. Many others had to marry their daughters off to men of lower social standing.

The question then arises: "Are women born in 1906, the year of the 'hinoeuma,' really unhappy in their married life?"

"Definitely, no!" says Kikuchiyo Kameda, 51, director of the Sonoda Gakuen School of Amagasaki, Hyogo-ken, who had been studying Japanese superstitions since he was still a middle school boy.

He says he had interviewed a large number of women born in 1906 and found almost all of them leading a happy married life.

"This old wives' tale is absolutely groundless and stupid," he said.

Kameda is planning to publish a book on 100 superstitions, giving their origin and historical background.

Kameda's study into superstitions continued even after he became a science teacher in Osaka.

Shortly after he was transferred to the present Sonoda Gakuen in 1962, he interviewed parents of 100 students in the middle school grades. He discovered that 74 of them believed that the stars under which othey were born had great influence in molding their character.

Kameda said the parents told him that the stars under which they were born had great influence in molding their character.

Kameda said the parents told him that they consulted the stars under which their prospective brides were born in order to ensure that they were suitable to each other.

He also discovered that 66 of the parents interviewed entertained the belief that a character of a man can be ascertained from the zodiac sign of the year he was born.

Kameda then interviewed parents of 147 high school grade students with similar results.

In discovering that not only rural people but even urban people still are influenced by superstitions, Kameda is conducting a vigorous campaign to convince them that superstitions were groundless and stupid.

Dates and Doings

Movie & Kenbu To Be Featured At Issei-bu Meet

By T. UMEZUKI

TORONTO.—A demonstration of "Kenbu" (Japanese sword dance) and a Japanese movie entitled "Kimi No Nawa" will be featured at the Toronto Issei-bu's General Meeting to be held this Sunday afternoon beginning 4:00 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre. Everyone, young and old, is invited.

Another movie presented by the local Japanese Consulate will also be shown.

• • •

T.Y.B.S. Grateful For Successful Valentine Dance

TORONTO. — The T.Y.B.S. wishes to thank the following places for their donations to its Valentine's Day Dance:

Japan Camera Centre, Oscar's Sporting Goods, Paramount Gift Shop, Japan Trade Centre, Sharon's Florist, Nishimura Hair Stylists, Nikko Gardens Restaurant, Eglinwood Shop, Kwongchow Chop Suey Tavern Ltd., Sai Woo, Sea-Hi Chop Suey, Great China Restaurant, Yamada Studio and The New Canadian, newspaper.

We also wish to thank the judges Dr. H. R. Akai, Mr. Sam Yamada, Mrs. Bonnie Higashi, and Mrs. Elizabeth Dingham.

T. Y.B.S.

• • •

Mont. Dana Slates Spring Foodarama For March 6

MONTREAL.—The members of the Montreal Dana are presently busy preparing for the SPRING FOODARAMA, which will be held on Saturday, March 6th. The doors will open from 12 noon until 7 p.m. The place, Montreal Buddhist Church at 5250 St. Urban St.

Have a dinner out—treat your family to a "super duper" dinner. Try our many exotic oriental dishes, such as teriyaki, ten-don, tempura, wonton, sashimi, osushi, chow mein, etc.

Don't miss the Sukiyaki Demonstration which will be held at 2 p.m. and 4 p.m.

Remember the date . . . Saturday, March 6th.

M. B.C.

• • •

JC Cultural Centre Library Reveals New Schedule

TORONTO. — Members of the Japanese Canadian Cultural Centre are reminded that the Centre Library is open during the following hours:

Monday through Friday — 8 to 10 p.m.

Saturday and Sunday — 2 to 4:30 p.m.

The Library Committee under Mrs. Hide Shimizu met on Sunday, February 14, to finalize plans. It was decided to ask for more volunteers so that a rotation program can be instigated for each week.

Miss Jane Nakamura was asked to act as coordinator. Those who wish to help as Library assistants are requested to contact her at 487-1881 in the evenings.

The Library is open to members for reference purposes only. There will be no lending of books for the present. Some 700 books on the culture of Japan are available.

Members attending this meeting were: Prof. Makoto Uyede, Mrs. Laughton, Mrs. Mariko Toda, Mrs. Joanne Sugiyama, Miss Margurite Launert, Miss Jane Nakamura, Mrs. Hide Shimizu, and Mrs. Aiko Murakami who acted as secretary.

J.C.C. Centre

• • •

Tor. JCCA Extends Welcome To General Meeting

TORONTO.—1965 is proving to be a very eventful year for all Japanese Canadians. With the prospect of Japanese Immigration to Canada in the near future and the civil rights movement gaining momentum, we as Canadians of Japanese ancestry will be involved in the future happenings as individuals and as a group. An invitation to the Toronto JCCA General Meeting is extended to you to find out what your JCCA is planning for this year.

The Toronto JCCA is also privileged to have Mr. Allan Borovoy, Executive Director of the Toronto and District Labour Council — Human Rights Committee, to be Guest Speaker. Mr. Borovoy has been responsible for bringing many racial discrimination cases before the Ontario Human Rights Commission.

Many of the rights that we enjoy today, be it in Housing, resort accommodations, jobs, etc. are indirectly due to this man. We take for granted many of our daily rights. The men, such as Mr. Borovoy, are the people in the background working for us.

Won't you, as a responsible citizen, make it a point to attend this meeting?

It will be held on February 28th at the Japanese United Church (201 Dovercourt Road) at 7:30 p.m.

T. JCCA

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-6013
(TORONTO)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
[illegible]
738A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. [illegible]
If no answer call — [illegible]
TORONTO

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 21, 1965
[illegible] A.M. English Language Service
[illegible] A.M. Sunday Church School
The Rev. [illegible] Takeda, B.A., B.D.
A [illegible] — [illegible] Dovercourt Rd., Toronto

Entitled: "Ugly Society" . . .

Sansei Rocker Calls New Music 'Sick'

Dear Editor:

Enclosed is a story which I thought you might be interested in. It's quite a switch from what I'm usually writing about. This is my own personal opinion and nobody had to drag me to write it.

This society has gotten me so riled, I just had to say something about it, and it really is worse than when I was a kid listening to the same sort of music. I really wasn't a R&R fan, it just happened that I had the opportunity to meet these young idols and had the chance to express my opinion on them.

If you think this is a little too critical for the paper please let me know.

I have just gotten opinions from three people who think this article is doing justice, and is good. So lets hear your opinion.

Thanking you,
Carole Terada

* * *

By CAROLE TERADA

After watching Hullaballoo and Shindig for two weeks in a row, I have come to the conclusion that teenagers are living in a sick society.

I believe this ugly society of ours started just after the twist was introduced in the latter part of 1958. I didn't mind the twist and never have I condemned it. Many adults at that time thought it vulgar and sexy.

The only entertainers I enjoyed out of the four shows I watched were The Brothers Four who really made the other groups look sick. The Brothers Four could sing and the groups that were other guests couldn't sing if their life depended on it.

I feel that the teenage world of music and dancing is getting a little out of hand. When I heard the music on the programs, I thought that was bad, and then I saw the way the kids dance, not only on TV but in real life and I just laughed myself silly. The dances were animalistic, suggestive, and VULGAR. They all looked like a bunch of retards trying to show, I don't know who, that they were really terrific. If kids call the Frug, Monkey, Shimmy, Dog, Swim etc. dances, I will eat this typewriter key by key. To do these dances I would say a person would have to be slightly demented.

The entertainers today look like apes, and I mean real live human apes. They all look like the leftovers from the comic strip BC. If these boys want their hair the lengths of girls, then why don't they all wear pony tails? I think teens who idolize these singers and the singers themselves are more to be pitied than laughed at.

The attitudes of teens today are ten times worse than it was 5 years ago. Why? Because they follow the trend of their Rock and Roll heroes and heroines, who happen to be worse than what R&R was 5 years ago.

I don't know what it is with teens today, but transistor radios seem to be like an addiction with them. Being of average class, my main means of transportation is the TTC, and at 7:45 a.m. when I am trotting off to work, I am not in any mood to sit on the bus or streetcar listening to Herman and His Hermits, The Rolling Stones, or The Animals. I wish every teenager who is an owner of a transistor would buy earphones so that if they want to play this junk in the morning on streetcars, people like myself won't have to have ten fits waiting for their stop, and they can get to work without being all shook up.

I am not condemning all teenagers because I have a younger sister who is pretty darn level headed, and I realize there are hundreds more, but I do condemn those who live by the dances and the music of today.

As individuals alone, each teenager has his or her own identity, but as soon as they are in a crowd, they lose it, and everything then turns into mass hysteria. Why? Because most teens feel that to be an individual or indifferent (especially where music and singers are concerned) they will turn out to be a loner, and if you're a loner, then you're a loser, and nobody wants a loser in their crowd.

In most places, the teen society today is not accepted, mainly because they feel the teen society today is vulgar and animalistic, and I agree with them 100%.

If these apes are going to continue in entertainment I would say that there is going to have to be a drastic change. There are only two alternatives: teens today and their idols are going to have to straighten out and become civilized, or both groups are going to become uglier and more vulgar. There is no in-between. As far as I'm concerned both groups could not get any worse than they are. But then who really understands their society today?

If kids enjoy these songs today and the singers, and they don't realize the fact that they are scraping at the bottom of the barrel, then their society could possibly become worse.

Five years ago, at least the idols looked like males, and they weren't bad looking either, but today the uglier they are the more they scream, cry, faint and carry on. The Hit Makers of five years ago, some of them have become very successful, act and look like human beings, but what about the entertainers of today, if they are to be successful in five years from now, will we be looking at the same dirty looking crop that we're looking at today? Or will they change?

If anybody knows the answer, I would really appreciate his or her view on the matter. Remember I am not condemning All teens, just those who live in this ugly society and think they are IT.

'Til next time,
Carole Terada

* * *

EDITOR'S NOTE: OK, Carole, I'll give you my humble opinion. I feel that there is basically nothing different with this new crop of teenagers from yesterdays. I agree that there has been a big change, but the change has been in you, Carole. You are growing up. That's all. And may I be the first to welcome you as a raw recruit in the "older" generation. It may be painful at first but you'll get to like it.

The professional ring is always more exciting, the stakes are higher and meaningful, and it takes a real "pro" with a combination of excellent techniques and good luck to reach the top. Who knows, you may be one of them, Carole.

True, you cannot throw all teenagers into one group. It takes all kinds to make up a group. Growing up is always hard, Carole. The chemistry in your body brings out many changes besides hair and pimples. Most take it out on some form of extreme exhibitionism — theatrical athletics, the whole sick spectrum of pseudo-intellectualism, school cliques and street gangs, and so in these dances. And when these fail to do the trick, the spoiled ones make their parents feel the brunt of their discontent.

Frankly, when you were writing those articles on your rock and roll heroes, I know many felt the same way about them as you probably feel towards these new dance crazes now.

Let's look at it from the performers point of view. A recent UPI report indicated that the Beatles had sold shares of their music company and made an astronomical fee. For that kind of money, you'll find many, including myself, who would dance around in a wig, bearskin, and scream and groan out something about the unrequited love of a 13-year-old. So the blame is not all theirs.

I feel these "dances" and "music" are a healthy outlet for youngsters and a great deal better than some (perhaps most) of the things we did. And don't worry, they'll grow out of it, in time. You did, Carole. Didn't you?

1st Japanese Visit Iwo Jima Since War

TOKYO. — The first group of Japanese allowed by the United States to visit Iwo Jima since World War II left recently for the battlefield island carrying flowers for the war dead.

Nineteen Japanese newspapermen and two Japanese employed by American Military Forces flew to the western pacific island aboard a U.S. Air Force transport plane from Tokyo.

They were accompanied by American correspondents who will report the 20th anniversary of the 1945 Iwo Jima fighting in which 4,590 Americans and more than 20,000 Japanese were killed.

One of the Japanese newsmen boarded the plane carrying a bouquet of flowers to honor Iwo's dead.

A U.S. military source revealed to the press that approval of the U.S. State Department in Washington was required before the Japanese were permitted to embark for the volcanic ash island.

"An occasional Japanese under contract to the U.S. Government has visited Iwo since the war," the source said, "but this is the first official Japanese delegation permitted on the island since 1945."

Iwo Jima has been memorialized by a photograph and a bronze statue in Washington depicting the raising of the American flag on top of Mount Suribachi, the island's highest point.

A popular American ballad recounts the life of one of the flag raisers, Ira Hayes, an American Indian who years later fell intoxicated into a ditch and died.

Ernie Pyle, the World War II war correspondent, was killed on a satellite island near Iwo in the last Pacific battle before Okinawa and the Atom Bombs over Hiroshima and Nagasaki.

Iwo Jima has been held by the United States since the war and approval from Washington is required to visit it. The U.S. military maintains a small detachment on Iwo.

U.S. Marines stormed ashore on Iwo on Feb. 19, 1945, and the battle lasted until March 16.

THE NEW CANA[DIAN]
Authorized as second class [mail] and for payment of postage [in cash] Post Office Department, O[ttawa]
T. UMEZUKI, Publisher, [...] TSUMURA, English Editor, KEN MORI, J[apanese] Section Editor and Adv[ertising]
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WE[ST]
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-6[...]

CLASSIFIE[D]

Female Help Wanted
SEWING blouses at Home. We d[eliver] and pick up. Metro Toronto [and] suburbs. Please phone 36[...] (Toronto).

Male Help Wanted
AMBITIOUS young man to [...] record-changer technician. Steady [...] West-end. Kipling and Bloor [...] Apply T. Nishi, 239-2913, [...] 259-6973 (Toronto).

Use New Canadian A[ds]
For Best Results

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCA[N]
INSURANCE AGENT[S]
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or [Air]
Call for Reservations or
Information—EM. 8-[...]
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1603
366-6300 293-4281 (Res.)

OFFICE EM. 4-1564 EM. 4-1566
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 6-1[...]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
[...] Northern Ontario Building
[...] Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
[...] VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-[...] — OX. 1-[...] (Res.)

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—RE. 1-4063
Those in Toll Area
Call—[...] 6-3[...]

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-3411

DARRYL'S
RUG MAINTENANCE SERVICE
BROADLOOM & UPHOLSTERY CLEANING
ON LOCATION OR IN OUR PLANT
Call For Free Estimates
KEN IWAI 444-[...]